

Digitales Brandenburg

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

Sefer Torat šefat 'ever

Cassvan, Lazar

רזעילא, ןבתכ

Bucuresci, 1885

Lectia XXIX. (Urmare)

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-7869

simplă din קל și se întrebuintează in genere numai pentru verbe *transitive*. Sunt însă și verbe *intransitive* in נפעל ca: נאלמתי (sunt amuțit), נחליתי (sunt inbolnavit), נהלכתי (sunt dus, eu pîr)

Observ. Sunt verbe, cari au in נפעל semnificațiunea lui קל, de ori-ce ele nu se află in קל; d. p. גלחם (s'a luptat), נשקק, s'a uitat ș. a. — Tot asemenea sunt verbe cari au in נפעל semnificațiunea lui התפעל, d. p. הקהל (a se aduna), השמר (a se feri), השען (a se răzima).

Deprindere :

Să se conjuge verbele פקד, שמר și זכר in בנין נפעל după tabela verbelor No. 1.

LECTIA XXIX.

(Urmare)

3. הגש חוק. Semnul lui, caracteristic este un הגש חוק in בנין פעל. Semnul lui, caracteristic este un הגש חוק in בנין פעל. (שמר, פקד) ע' הפ' un inaintea rădăcinii la ממשמר מפקד (1) ממשמר, מפקד) פטול și בינוני פעל și literele אית'ן din viitor primesc un שוא (אפקד) etc). In עבר are persoana 3 sing. m. un צירה in הפ' ע' הפ' pe când cel-lalte persoane au un פתח in הפ' ע' הפ' (פקדתי) ș. a. m. d.). Când פ' הפ' este una din literele אההער, ce nu pot primi un דגש, atunci vocala scurtă de subt הפ' se preface in una lungă, și anume הירק se preface in פתח (ברכתי in loc de ברכתי) צירה in

1) Gram. moderni buni că Trenel. Ges. etc. crede, că ממשמר este part. trecut din פעל.

מְבַרֵךְ (מְבַרֵךְ in l. d. מְבַרֵךְ) și קְבוּץ in חוֹלָם (מְבַרֵךְ) i. l. d. (מְבַרֵךְ). —

בְּנִין פִּעֵל este o formă activă tare, care arată o lucrare, ce se săvârșeste cu tărie, cu mare îngrijire. Când zic d. p. in שָׁבַר: קָל (a spart), atunci însemnează in שָׁבַר: פִּעֵל, a spart in bucăți, a sfărămat, סָפַר (a numerat) însemnează in סָפַר פִּעֵל a numerat multe lucruri una după alta a (narat) povestit.

Observ. Sunt și in פִּעֵל verbe cu semnificațiunea lui קָל, de oarece nu se află in קָל, d. p. (דָּבַר* (a vorbit), צִוָּה (a poruncit), בֵּאַר (a explicat) ș. a. m.— Sunt și verbe, cari arată in פִּעֵל un înțeles contrar al cuvântului rădical, d. p. שָׁרַשׁ: a desrădăcina (din שָׁרַשׁ, rădăcina), דָּשַׁן, a scoate cenușă (din דָּשַׁן, cenușă), סָקַל a scoate pietre (din סָקַל, a arunca cu pietre), חָטַא, a ispăși (din חָטַא a păcatui). Apoi mai sunt verbe, care in פִּעֵל au semnificațiunea lui הִפְעִיל, d. p. לָמַד a învăța (pe cine va), a instrui, שָׂמַח, a înveseli, קִדַּשׁ a sfinti, גִּדַּל, a face mare, crește.

4. בְּנִין פִּעֵל. Semnul lui פִּעֵל este asemenea un ה' ק' in 'ע'הפ', primește un קְבוּץ (פְּקֻדָּתִי) și lite rele 'ת' א' un שׁוּא (תְּפֻקָּד אֶפְקֻד) שׁוּא. Înaintea literilor 'פ'ה' se preface și aici vocala scurta din 'פ'ה' într'o lungă: בְּרַךְ i. l. d. בְּרָךְ; זָרַק i. l. d. זָרַק.

* Se află in קָל numai in בִּינוּנֵי: דְּבַר, דְּבִינֵי.

בִּנְנָן פֶּעַל este *forma pasivă tare* de la פֶּעַל și arată că subiectul primește o lucrare exercitată cu mare îngrijire: וְהִסְנָה אֵינְנִי אֶבֶל (și rugul nu se mistui).

Deprindere:

Să se conjuge verbele: פָּקַד, שָׁמַר, בָּרַךְ in פֶּעַל și פֶּעַל după tabela verbelor No. 1.

LECTIA XXX.

(Urmare)

5. בִּנְנָן הפֶּעַל. Semnul caracteristic al lui הפֶּעַל este un ה inaintea rădăcinei in עָבַר și un י între ע'הפ' și ל'הפ' la pers. 3. (הַשְּׁמִירָה, הָאֵבֶל); in בִּינּוּנִי—care mai primește un מ inaintea rădăcinei—și in עָתִיד se perde acest ה și se inlocuește cu un פֶּתָה, la בִּינּוּנִי subt מ and la עָתִיד subt literele א"תן, apoi mai vine un י între ע'הפ' și ל'הפ', d. p. אֶפְקִיד (i. l. d. מִהֶפְקִיד), (in loc de אֶהֶפְקִיד). — După semnificațiunea lui הפֶּעַל este o *formă activă mijlocită*, (cauzativă), ea arată o lucrare, ce subiectul *pune pe cine-va să o facă*, astfel că lucrarea trece pe o atreia persoană, d. p. הַשְּׁמִירָה, a făcut pe cineva să păzească. La această să se inchipuiască 3 persoane: una, care *cauzează* lucrarea, una, care *face* lucrarea, și una, care *primește* lucrarea, ca in וַיִּלְבַּשׁ שָׂאֵל אֶת־דָּוִד אֶת־מְדוֹ (Saul lăsă pe Da-